

REDACȚIA

Deák Ferencz-utca nrul 20

ABONAMENTUL

Pe un an 20 cor.

Pe jumătate an .. 10 "

Pe 1 lună 2 "

Nrul de Duminică pe an 4

coroane.

Pentru România și America

10 coroane.

Pentru România și străinătate

numeri de zi pe an 40 franci.

TRIBUNA

ADMINISTRAȚIA

Deák Ferencz-utca nrul 20.

INSERTIUNILE

de un sir garmond: prima
dată 14 bani; a doua oară
12 bani; a treia oară 9 bani
de fiecare publicațiune.Manuscripte nu se
inapoiază.

Telefon oraș și comitat 502.

Anul X.

NUMĂR DE DUMINECĂ

Nr. 31.

Adunarea fondului de teatru în Lipova.

De Sever Bocu.

Fondul de teatru român, precum se știe, își va ține adunarea generală din acest an, în orașelul din vecinătatea noastră, în Lipova. Și cu toate că adunările societăților noastre culturale din anul acesta vor fi dominate și ele de epocalul eveniment al expozițiunii naționale din București, pregătirile intense ce se fac în vederea adunării dela sf. Mărie a fondului de teatru ne îndreptălesc a aștepta o strălucită sărbătoare a Thaliei române în vechiul și ospitalierul orașel din Bănat.

S'au constituit comitete, s'a alcătuit un program bogat și variat, ca sărbătoarea revederii să fie cât mai splendidă, cât mai impozantă! Căci de revedere e vorba. Thalia română și-a mai arborat aici flamura înaintea de acesta și aproape un sfert de veac și zilele d'atunci de sigur n'a putut să le uite. Vine și a doua oară, adaogând la bucuria aceasta tot farmecul unei duioase revederi.

Vie! Urmașii ospitalierilor ei primitivi de odinioară, o așteaptă cu brațe deschise. Mai scăzuți poate, purtând încă urmele vremilor nenorocoase ce au trecut de atunci peste dânșii, ieșiți însă totuși deasupra, cine știe, poate mai oțeliți și mai cuminiți pentru ziua de mâine.

Căci cât de puțini o știu azi, că orașelul care se pregătește de aceste sărbători, a fost unul dintre cele mai însemnate centre românești, în care pulsa o înfloritoare viață de cultură românească? Câți o știu, că încă înainte cu 25—30 ani, trupa teatrală alui Pascali și Petculescu țineau aici adevărate stagii teatrale, petrecând câte o iarnă întreagă cu trupe de câte 10—12 actori de profesie? Comercianții bogați, cari aveau legături cu Ardealul și cu Țara Românească, își purtau comerțul de lemne și de sare pe Murăș, care aducea pe undele sale deodată cu bogăția și setea de viață și cultură românească. Bresle felurite de meserii, cu 3—400 măestrii întregiau cadrele unui centru românesc înfloritor, de care azi abea mai mărturisește cimitirul, cu orașul său tăcut de cripte scumpe și pompoase...

A urmat apoi un interval de cădere. Nenorociri peste cari s'au altoit păcate, au isbutit să nimicească o avuție ce trebuia să fie pe secole și să stingă în aceiaș vreme facla culturii românești. Nenorocire a fost că orașelul și-a pierdut importanța sa comercială, mai târziu și industrială, nenorocire a fost că familii cu averi mari ca Miscești, Șerbanestii, Marieneștii, David P. Simon, Raț și altele au rămas aproape fără urmași, și locul lor l-au luat străinii. Singur familia Marieneștilor a mai rămas din acele

vremi, cu un reprezentant vrednic în viață, cu veneratul academician Atanasie Marienescu. După dânșii a urmat și deruta clasei măestrilor și în scurtă vreme, sub ochii aceleiaș generații, viața românească s'a prefăcut în ruină, copleșită de influințe străine care cucereau din ce în ce loc. Să mai adăogăm la aceasta și păcatele și nenorocul în oameni de cari era nevoie ca să poți răsbate asemenea vremi, și-ți poți da perfect seama de starea de deplâns în care a ajuns aici viața românească de odinioară.

Un pământ însă cu aceste tradiții, rămâne numai pân'atunci păraginit, până când nu-i vine norocul să-i aducă muncitori harnici, însuflețiți și înțelepți cari să-i scormonească glia, sub care dorm atâtea puteri de evocare... Norocul acesta a întârziat mult, dar totuși a venit.

O pleiadă întreagă de oameni noi, cu rîvnă, înțelegători, entusiaști, a răsărit ca din pământ. Unul câte unul a venit, pe neobservate și deodată ne-am pomenit cu dânșii. Și iată că n-a trebuit decât câțiva ani, ca din ruinele de ieri să răsărească din nou vieti, speranța unui alt viitor.

Azi caracterul românesc al orașelului încă nu e recucerit, dar lupta este declarată. Și sunt neîndoioase semne asupra rezultatului acestei lupte.

Iată deci, că revederea Thaliei Române se face între împrejurări propice, când flamura ei poate aduce mult impuls și îmbărbătare. Iată de ce ne bucurăm de informațiile ce primim despre pregătirile mari ce se fac în vederea serbărilor din Lipova. Românilor de pretutindeni le dăm încredințarea că va merita jertfa și oboseala să participe cât mai mulți la aceste serbări.

Asentări. Ministrul de honvezi *Jekelfalussy* a dat ordin către toate municipiile, îndrumându-le, ca asentările pentru anul 1906 să se facă în zilele dela 10 Octomvre până la 30 Noemvre.

Planul pentru asentare trebuie astfel compus, ca zilele de sărbătoare și Duminecile să fie respectate.

Simpatii franceze. Publicațiunea »l'Europe Orientale«, din Paris, publică o lungă corespondență din Ungaria intitulată »Românii din Transilvania în parlamentul ungar«, în care se vorbește cu mare simpatie de lupta energetică pe care o duc deputații români din parlamentul ungar.

Vorbind de unul din discursurile dlui Vaida, și de întreruperile sălbatice al deputaților unguri, ziarul amintit mai sus încheie:

»Acest tablou ajunge pentru a arată unitatea și indivizibilitatea regatului ungar; pentru a se vedea cum se înțelege parlamentarismul în numitul regat, și a face să se înțeleagă suprema fericire pe care trebuie s'o simtă Românii, trăind la umbra cimei ungurești«.

Alegerea de deputat din Cluj întâmplată Marți, s'a terminat cu balotaj între Kecskeméthy și Böhm.

Trădătorii răsplătiți.

(*) Urgia administrativă se descarcă furios mai ales asupra Slovacilor. Loviturile ce vin însă în față atât omul cât și națiunile le supoartă mai ușor. Se poate adevărat apăra, ori dacă ajunge învins, îi rămâne mângăierea că a căzut în luptă dreaptă.

Când i-se dă lovituri pe căi piezișe, în chip pervers, revolta dreaptă se preface în ură ascunsă ori pe față, dar în tot cazul — pătimașă.

D'o vreme încoaci, am putea zice: chiar de mult, în fericita noastră țară a ajuns un fel de sistem, ca administrația, guvernul, să caute *coade de topor, renegați ori trădători* pe cari să-i folosească în luptele politice.

Acestor păcătoși fii ai naționalităților presa maghiară le zice că sunt cu »simț patriotic« (hazafias érzelműk) și orice act de tradare ar săvârși, îi laudă, iar autoritățile (civile și bisericesti), îi răsplătește.

Despre un asemenea caz ne istorisesc *magyarorszag* și pe un ungur din CASTORIA, dela 2 August) după cum urmează:

»Distingerea unui preot cu sentimente maghiare. Din Lócse ni-se scrie: Dr. Párvy Sándor, episcop de Sepeș, duce o luptă *necruțătoare* în contra panslavismului din eparchia sa și a ciuntit aripile periculoasei propagande. Demascarea uneltirilor panslave ale preotului Hlinka András din Rózsahegy este meritul lui Ilecșkó Lajos. Indată ce Ilecșkó a ajuns capelan lângă Hlinka, sentimentele-i tari maghiare l'au pus în conflict cu *tendențele antipatriotice* ale superiorului său. S'a pornit lupta între cei doi adversari. Multă vreme această luptă s'a petrecut între culise, până ce în urmă Ilecșkó a fost silit, cum se și cuvine unui *patriot maghiar*, să demascheze uneltirile lui Hlinka. Preotul *rătăcit* a ajuns în temniță, până ce Ilecșkó Lajos, drept răsplată a a *patriotismului* său încercat, a fost numit preot în expusa plebanie din Liptó-Turócz, unde-l așteaptă o *însemnată misiune*«.

Intocmai după cum s'a făcut cu Moldován Gergely de pildă.

În felul acesta ajung denuncianții în slujbe împreunate cu »misiuni însemnate«, în felul acesta renegații sunt declarați »patrioți« iar trădătorii neamului lor ajung slăviți de presa și întreaga societate — »patriotică«... În felul acesta se face educația politică a Ungurilor. Ei se simt bine dacă pot primi în sânul lor pe niște perversi, ei laudă pe niște ticăloși...

Că se pot întâmpla lucruri de acestea în administrația *politică*, e de înțeles. În sfârșit azi administrația comitatelor și chiar cea de stat, își consideră de prima datorie nu slujba pentru care trage plată, ci să veghizie

ca »panslavii« ori »daco-românii« să nu primejduiască existența — *ideii* ori chiar a țării. Și dacă »agitatorii« nu uneltesc, de ce i-a dat D-zeu omului — *fantasie?* Funcționarii maghiari oameni fiind și ei, *inven-tează uneltiri!* Asta e scara cea mai sigură de mărire și *avansare!*

E trist însă când chiar *în biserică* se introduce acest sistem mizerabil. În fine, biserica sub nici o împrejurare nu poate fi subordonată puterii civile, ea nu poate fi făcută *unealtă* în luptele politice, episcopilor nu-i permis să se degradeze la rolul de agenți ai maghiarizării...

Se vede însă, că unii prelați catolici s'au degradat la acest rol. Ei nu se gândesc, că în felul acesta ating prestigiul bisericii lor. A ajuns un fel de sport prigonirea »panslavor« și prelatul, care se distinge în astfel de ticăloșie, își poate permite, încolo, ori ce... Dovadă episcopul Bublics, care fusese și el, un șir lung de ani, vestit și necruțător prigonitor al — preoților »panslavi«.

Se vede că Párvy aspiră și el să ajungă celebru. Iar bieții Slovaci, ajunși în jugul bisericii catolice, n'au încotro: sunt siliți să rabde toate aceste perverse jocuri politice.

»Poporul Român« din Budapesta, după ce într'un număr ne-a combătut pentru atitudinea luată la alegerea din Arad cu argumente din »Népszava«, într'un al doilea număr ne-a aprobat ținuta, vine acum din nou în numărul din urmă să ne combată, deastădată... cu argumente de cea mai ordinară demagogie. Eată un specimen: Făcând alusie la frunțașii din Arad, am zis într'un articol că și-au chibzuit pașii »oameni nu tocmai de rând«. »Poporul Român« ne întoarce acum fraza și zice că-i socotim deci pe »țărani de oameni de rând?« Ei bine, nu-i socotim *ea*, țărani de sunt cei ce în felul acesta inconștient, zgândără instincte josnice.

Îl combate apoi pe deputații arădani cu un cinism foarte suspect și mai spune și neadevărul că clubul deputaților n'ar fi dat voe Românilor arădani să voteze cu Müller.

Bună și edificatoare lectură li-se îmbie țaranelor români — nu-i vorbă. Patronii »Pop. Rom.« se pot felicita!

Proces de presă. Redactorul nostru responsabil dl Sever Bocu, a fost citat azi la poliție, unde i-s'a comunicat că procuratura din Oradea-Mare a intentat un nou proces ziarului »Tribuna« pentru articolul publicat în Nr. 102 sub titlul »Politica ungurească« de Ioan Slavici.

Redactorul nostru neputând produce manuscrisul, poliția ne-a ținut perchiziție domiciliară, scotocind toate mesele și pulpitrele redacției.

Slavă ție, libertate de presă ungurească!

Ministrului Polónyi, care a stârnit în publicul iubitor de adevăr nu mai revoltă și indignare prin atitudinea lui ilegală, alegătorii din Ungaria i-au votat totuși încredere.

Câtă ironie!

Polónyi pe lucru. Dl Vasile E. Moldovan, redactorul »Orizontului« e în procesat pentru cinci articoli. Două sunt pe cale.

Înainte numai!

Plătirea dărilor. Fieștecare cetățean, care este în restanță cu dările, le poate plăti până în 15 August fără camătă. Dela 15 August însă va plăti și camătă.

Cardinalul Rampolla, care, dacă regele nostru n'ar fi ezercitat dreptul său de veto, era să fie papă, — e în agonie.

Impotriva presei naționalităților. S'a găsit un comitat care a avut nerușinarea să ceară *măsuri excepționale* pentru »înfrânarea« presei naționalităților, cu procurori de noapte, confiscare preventivă și alte atribuții ale libertății de presă din Ungaria. Este comitatul Nyitra din Slovâcime, care se poate felicita nu-i vorbă, de laudabila sa faptă. Onorabilul comitat, crezând de sigur că face un lucru mare, pe care-l vor aplauda toți șovinistii, și-a trimis acest conclud tuturor municipiilor și comitatelor ca să adereze la dânsul.

Aflăm acum, că s'a și aflat un comitat care a aderat la rușinea patrioților din Nyitra. Care altul a și putea fi acesta, decât comitatul Timișorii, vestitul comitat în care libertatea se cunoaște doar după nume. Nyitra și Timișoara! Satrapii Slovacilor și ai Românilor ar voi deci să fie puși la adăpostul controlului presei, pentru că aceasta o cere — interesul unității de stat maghiar.

Municipiul orașului Arad s'a ocupat ieri după amiază cu aceasta curendă și este interesant a se ști, că comisia a propus să se treacă peste ea la ordinea zilei. S'a aflat însă și aici un patriot, fostul candidat hazliu din Radna Avarffy Géza, care mai astă-primăvară perora pe valea Murășului cătră »frații rumunyi« acesta a făcut contrapropunere, că da, trebuie înfrânată presa naționalităților. Firește, corul de »themagrați« au primit propunerea nebunatului Avarffy.

Că acum ce ticăloșie este însași propunerea aceasta, va fi destul să amintim că ea este perhorescată chiar de șovinistul ziar »Az Ujság«.

Că acum ce ticăloșie este însași propunerea aceasta, va fi destul să amintim că ea este perhorescată chiar de șovinistul ziar »Az Ujság«.

Governorul Nákó din Fiume și-a început activitatea. A delăturat steagul croațesc de pe corabia »Tatra« iar cu ocaziunea instalării a ținut o vorbire plină de inzulte la adresa poporului croat. Orașul Zagrab protestează cu toată hotărârea contra declarării guvernului, că Fiume aparține Ungariei. Fiume e oraș croat, și așa va fi și pe viitor.

Contele Eszterházy György e bărbatul, ce a abzis de plăcerile acestei vieți, a abzis de avere și a intrat în cinul monahal. Casul face mare senzație.

In Milano va fi nouă expoziție. Pagubele făcute de focul mistuitor se ridică la patru milioane și jumătate de lire.

De ce vă temeți? Foile maghiare înțelegând că deputații naționaliști vor lua parte în corpore la expoziția din București, scriu cu înverșunare, că se pregătește conspirație contra statului maghiar.

Nedreptii se tem și de umbra lor.

Pentru oprirea emigrărilor ministrul afacerilor din lăuntru a dat un ordin cătră toți vicespanii, în care li-se spune să arate cauzele și neajunsurile țaranelor, în urma cărora sunt nevoiți să emigreze.

Ministrul va încercă se oprească emigrările.

Din Români

Starea de sănătate a M. S. Regelui este a fi excelentă. Ingrijirile prof. Buzzi și ale M. Sale au dat rezultatele cele mai bune.

După însuși statul prof. Buzzi, suveranul va părăsi țara anul acesta, ci va rămâne în Sinaia până la toamnă când se va reîntoarce la București.

După părerea dlui Buzzi Sinaia are clima cea mai bună ce se poate imagina și această climă a contribuit enorm la vindecarea boalei de care a suferit suveranul iarna trecută.

M. Sa Regele face zilnic plimbări prin pădurea de lângă castelul Peleş.

AA. LL. RR. Principele și Principesa Română vor pleca pe la finele săptămânei viitoare pentru Londra.

Aflăm că după închiderea adunării generale a Asociațiunii transilvane pentru literatura și cultura poporului român, adunare ce se va ține în Brașov în zilele de 15, 16 și 17 August v., toți membrii acestei mari instituții culturale, în frunte cu președintele ei dl Sterca-Șuluț, vor veni în vizită la București.

M. Sa regele a anunțat că va președini la soană solemnitatea deschiderii Palatului Artelor și Expoziției.

Solemnitatea se va face în primele zile ale lunii August.

Congresul soc. române de literatură și artă. Societatea română de literatură și artă a luat inițiativa ca, dela 20—27 septembrie viitoare să țină la București un Congres pentru apărarea proprietății literare și artistice. În acest scop, Societatea a ales un comitet, care a primit asupra sa onoratoarea sarcină de a conduce congresul.

Iată cine alcătuiește acest comitet organizator: Președinții de onoare: Al. Vlădescu, I. Kalinderu, P. S. Aurelian, Tacke Ionescu, B. P. Hasdeu, N. Gligorescu, Misa Cantacuzino, Președintele: General Bengescu Dubija, C. Dissescu, N. Filipescu, Sp. Haret, N. Mandra, D. C. Otilia, N. Filipescu, Em. Porumbaru, Al. Xenopol. Vicepreședinți: Delavrancea, Gr. Tocilescu, Ed. Wachmann, A. Neum-Iași, G. Bengescu, I. Minculescu, A. Ciurcu, și se — putea altfel? — Th. D. Spăranță. Secretar general, neapărat; N. Pătrașcu. Secretar: C. Hamangiu, Frederic Damè, Al. Rubin, H. G. Lecea. Comisia de propagandă: Pr. Ștefan Ghica, Al. Djuvara, general Brătianu, Al. C. Cuza, Ilie Bărbulescu și T. Burada.

Banchetul, pe care colonia austriacă din București îl organizează în fiecare an la 5 August aniversarea nașterii împăratului Franz Iosef, se va da anul acesta în restaurantul din parcul austriac dela expoziție.

A sosit în Capitală dl doctor Rodolfo M. corospondent al ziarului »Unirea« din multor ziare din Italia, un filo-român înfocat, care a călătorit mult în Macedonia și a ținut multe conferințe în Italia.

Duminecă a sosit în Capitală un grup de 20 Români madeconani, din Vodena.

Nenorociiții acestia au fugit de 15 zile din satul lor de teama antărților greci.

Dânșii povestesc lucruri grozave și cei mulți dintre ei au avut de suferit pierderi dure, roase, soții, frați și părinți.

Știri dela expoziție.

— In atenția preoților și învățătorilor.

Redacția »Unirei« din Blaj plănuiește o excursie la București pentru vizitarea expoziției generale române.

Întâlnirea va fi la gara Brașov Luni în 20 August n. plecarea din Brașov în București la 11—35 a. m. sosirea în București la 8.5 ore.

Taxa de călătorie 35 cor., pentru excursioniștii primesc bilet de clasa III.

veni
decal până la București și înapoi, cost și
artir pe 3 zile vizitarea expoziției și are-
lor române.

Insinuau se primesc până la 15 crt. dim.
mițând taxa. Fiecare călător va trebui să
provăzut cu atestat de identitate dela
muna sa.

**Dela Biuroul Reuniunii învățătorilor con-
sionali români gr-or. din dieceza Ca-
nsebeșului.** Primim următorul comunicat:
Comitetul Reuniunii învățătorilor români gr-or.
la școalele profesionale din dieceza Caranse-
șului în ședința sa ținută la Lugoj în 24 Iulie
(August) ținând seamă de împrejurările locale
în Ciacova cu abatere dela hotărîrea adunării
merale din anul trecut societar, a decis ca adu-
rea generală ordinară pentru anul curent să
țină în zilele: joi în 24 August (6 Septem-
e) și Vinuri în 25 August (7 Septembrie) la
chadria.

Detaliile programului le va aduce la cunoș-
tă publică atât biuroul Reuniunii, cât și co-
mitetului de aranjare, până atunci însă se comu-
ică spre orientare, că adunarea generală se va
eschide joi în 24 August (6 Sept.) la 3 ore p.
m., iar Vineri la amiază, după terminarea adu-
ării, se va face plecarea la excursia de studii
proiectată spre vizitarea expoziției generale din
București.

Membrii, cari doresc a lua parte la această
excursie, au să se anunțe până cel puțin 12/25
August la presidentul Reuniunii Ioan Marcu în
Bocșa-montană (Német-Bogsán) având a trimite
atodată suma de 20 coroane în contul speselor
de călătorie.

Tot această taxă are să se trimită separat pen-
tră fiecare membru de familie, care dorește să
se alăture la excursia de studiu.

Comitetul Reuniunii a întreprins pașii necesari
pentru a obține pe căile ferate ungare favorul
obiceiuit de călătorii în masse, precum și
pentru a obține posibilul mai mare favor pe
căile române pentru a face eventual pe lângă
excursia la București și o excursiune la Con-
stanța și Sinaia, ocaziune care numai rar ni-se
ofere așa avantajos ca de prezent.

Rezultatul pașilor întreprinși îl va aduce co-
mitetului imediat la cunoștință tuturor membrilor
Reuniunii și indeosebi acelor, cari s'au anun-
at la timp, că voesc a lua parte.

Ioan Marcu,
preș. Reun.

Ce asemănare este între revoluția franceză și rusă ?

De când domnește anarchia în Rusia, s'a com-
parat situația de acolo cu cele ce se petrecea în
Franța la 1789.

Este o apropiere absolută între revoluțiunea
franceză și cea rusă ?

Sunt și asemănări frapante și deosebiri radicale.
În 1789, francezii nu erau preocupați de o
chestiune a naționalităților, de o chestie poloneză,
de o altă evreiască, după cum e preocupată astăzi
Rusia.

Revoluțiunea din imperiul țarilor, este cu mult
mai complicată decât cea franceză, pentru că în
timp de un secol cât s'a scurs de atunci, s'au
ridicat alte probleme și de ordin public, dar mai
cu seamă social.

La 1789, industria franceză era abea la înce-
put și astfel nu se putea ridica o chestiune așa
de periculoasă ca cea uvrieră, cum se agită astăzi
în Rusia, din cauza avântului ce a luat industria
în marile orașe.

Pe lângă chestiunile de mai sus, ajungem la
cele mai principale probleme și de ordin social,
în care găsim asemănare cu cele ce s'au petre-
cut la 1789.

Ce a cerut Duma, ce cere poporul rus ?

Libertate absolută, legi liberale, respectul lor și
deci moartea arbitrarului și a domniei bunului
plac, care a caracterizat regimul biurocrat corupt
și coruptor.

Și Francezii dela 1789 cereau libertatea abso-
lută și respectul de legi.

Ca chestiune socială, avem pe cea agrară, care
preponderează într'u câtva pe toate celelalte ce
revoluțiunea le-a ridicat repede la suprafață.

Și la 1789, se agită o chestiune de acelaș fel,
dar a cărei realizare, putea să se efectueze, după
cum s'a și efectuat într'un interval de timp re-
lativ scurt.

Francezii cereau abolirea drepturilor feudale,
și complectarea de pământuri țărânilor.

Rușii cer tot complectarea de pământuri, dar
prin luarea cu forță a marilor domenii, fie dela
marii proprietari, nobili, fie dela Coroană sau cler.

Astfel chestiunea este cu mult mai complicată
și problema în sine din cele mai grave.

Guvernul Stolipyn, a anunțat că pentru a rez-
olvi problema agrară trebuie timp, studii în-
tînse și afundate.

Să nu uităm însă că odată ce le-a intrat în ca-
pul »moșicilor« că pot să-și complecteze pămân-
turile cu proprietățile »celor mari«, o scânteie, un
semnal numai, și »aprofundata« chestiune agrară
se rezolvă și fără permisul Rusiei oficiale.

Se mai face o comparațiune între cei doi su-
verani: Ludovic XV, Nicolae II.

Ludovic XV, era iubit de popor, dar' lipsit de
voință; cum a dizolvat statele generale, cum s'a
descoperit că tratează în mod ascuns peste grani-
ță pentru înăbușirea revoluției prin intervenți-
nea străină, s'a dus toată dragostea poporului și
atunci a fost un strigăt general:

»La Tuillerii, că acolo e fericirea noastră !«

Și »fericirea« poporului francez, a fost ghiloti-
narea lui Ludovic XV și a nenorocitei Maria
Antoaneta.

Și țarul este iubit de popor și țarul este întru
câtva lipsit de voință; a provocat și dizolvarea
Adunării Naționale; se vorbește de o interven-
țiune a armatelor austro-ungare și germane în
Rusia și astfel să nu se ridice într'o zi nenoro-
cită un strigăt general:

— »La Peterhoff, că acolo e fericirea noastră !«

Situația în Rusia.

Stolypin are puțin noroc la alcătuirea ca-
binetului. Se vestește, că el are să fie primul
guvern, care să lucre la izbândirea reforme-
lor folositoare pentru țară și popor. Pentru
ajungerea acestui scop, el trebuie să pri-
mească în cabinetul său numai politicieni,
cari nu sunt amestecați în scâderile și pă-
catele aristocrației nemiloasă și tirană față
de popor.

Făcut-a aceasta schimbare ?

Nu. El dă portofolii la politicienii urgi-
șiți de popor și lipsiți de dreptate și adevăr.

Zilele trecute a fost consiliu de ministrii,
ce a durat până noaptea la orele trei. În
acest consiliu s'a statorit lista nuilor mi-
nistrii.

Greva generală ce s'a plănuț și ce și-a
făcut începutul s'a și sfârșit. Muncitorii au
intrat de nou în lucru aproape în toate fa-
bricele.

Massa poporului e însă tot revoltată.
Mici ciocniri, mici resoale și revolte se în-
tâmplă din când în când. Chiar țărâni din
Granova s'au resculat contra deputatului
lor, Stepanjuc, și l-au bătut, deoarece acesta

nu le-a putut da deslușiri hotărîte asupra
dizolvării Dumei.

Marele duce Nicolaevici a fost numit
prim-comandant al armatei.

În sala de așteptare dela gara din Sos-
novitze un necunoscut a aruncat o bombă.
Sala era tixită de călători. Mulți au fost
râniți, unul a murit.

Revoluționarii văzând, că nu s'a sfârșit
cu bun rezultat revoltă dela Neaburg și
Kronstadt, au hotărît, că nu vor face re-
voluție în întreagă țară, ci numai resoale
mici, în unele și altele orașe și centre, cu
scop să neliniștească guvernul și se mă-
rească disordinea între soldați.

Azi au fost deținuți mai mulți anarchiști
și mai mulți socialiști, cari vor fi dați în
judecată.

Veștile din urmă despre stările din Rusia
par mai liniștitoare, cu toate acestea însă
familia țarului acum se teme mai tare de
o conspirație contra ei. Familia să și pre-
gătește să părăsească țara și să plece în
Anglia. Nu mai astfel crede, că va scăpa
de primejdie.

Din străinătate.

Noui crime grecești în Macedonia.

«Voința Națională» primește din Salonic
următoarea mișcătoare scrisoare, pe care o
publicăm în întregime:

Salonic, 20 Iulie.

»La 18 l. c. antărții au pus mâna, ziua
în amiaza mare, pe frații Gusica și Tușia Zo-
găllionă din Sali, cari locuiesc în satul gre-
cesc Libanova, și pe un bulgar din Castoria,
tot din acest sat, și i-au măcelărit.

»Bulgarul a scăpat ca prin minune, fiind
rânit numai în gură.

»Românii nostri amândoi au murit, tor-
turați în chipul cel mai groaznic; după cum
am auzit, întâi le-au tăiat picioarele, dege-
tele dela mâni, apoi brațele, apoi, nici nu
pot să descriu cum am auzit...

»Cauza pentru care au fost uciși, este
că au fost Români. Ca să poată trăi în a-
cest sat grecesc s'au declarat grecomanii, și
au obținut și bilete de liberă petrecere, plă-
tind o însemnată sumă de bani. Dar, deși
s'au declarat grecomanii nu au putut să nu
vorbească românește, și asta le-a pricinuit
moartea.

»Apoi, s'a împlinit și dorința Sfântului
arhieru din Chitrus, care în ziua Paștelor,
de pe amvonul bisericei, îndemnă pe orto-
doșii greci, că acela care va omori unul
sau mai mulți Români, cu mâinile pline de
sânge, să se ducă la sfinția sa, că-i va îm-
părtași și le va da binecuvântarea!

»Astfel ziua de sf. Ilie, nu putea fi tre-
cută cu vederea de antărți.

»Când s'au dus autoritățile la fața locu-
lui, cadavrele Românilor au fost găsite fără
capete. Probabil, capetele au fost duse în
Grecia, la Atena, pentruca ucigașii să facă
dovada nelegiuirilor lor, să-și ia răsplata!

INSTRUMENTE NECESARE LA ORI-CE ECONOMIE.

o o o o „Ciururi-Kalmár“ adevărate și mașini pentru curățirea sămânțelor de trifoi. o o o

Cele mai renumite în toată țara și cele mai ieftine și de construcția cea mai bună.

Fabricăm din materia de prima calitate din patrie în diferite mărimi, în diferite construcții, corăspunzătoare tuturor cerințelor economice, mașini pentru cu-
rățirea grânelor, ciururi de pleavă, mănate cu mâna ori cu motor. Rugăm să cereți catalog gratuit despre noutățile noastre de un an. La ori ce cerință
răspundem prompt și fără nici o plată.

FABRICA DE MAȘINI DE GRÂNE alui KALMÁR ZS. ȘI SÓTUL HÓDMEZŐ-VÁSARHELY.

Din Dicio-Sân-Mărtin.

O zi frumoasă a fost ziua sftului Ilie, în care s'au adunat în D. sânmărtin o mulțime de Români de pe celea două Târnave și chiar și de pe Murăș, ca să aziste la ședința despărțământului D. sânmărtin al Asociațiunii pentru literatura și cultura poporului român și apoi seara să participe la petrecerea tinerimei române din acest jur.

Glasul răutăcios și amenințările șovinistei foi »Ujság« din Cluj, au contribuit mult la reușita acestei petreceri. Această foaie din incidentul acestei petreceri a scris un articol plin de ură la adresa aranjierilor și peste tot a Românilor din acest jur. Articolul, cuprinzând în sine delictul agitării contra naționalității române, — după cum sunt informat, e deja în proces.

Se știe amintita foaie, că articolul în care și-a vărsat veninul asupra noastră, numindu-ne valahi turbați, — pentru-că am »cutezat« să trimitem invitații românești și să facem petrecere românească într'un oraș, care are, vezi Doamne, deputat kossuthist, — a fost, care ni-a impus de datorință să mergem atât de mulți la Sânmărtin dând »mână cu mână« toți »cei cu inimă română!»

Ședința despărțământului Asociațiunii a fost deschisă la 1/2 12 oare a. m. din partea Dnului avocat S. Căluțiu, care în locul decedatului V. Zăhan, a fost proclamat de director al despărțământului.

Ședința a fost destul de bine cercetată, — numai damele au lipsit.

E de dorit, ca la atari ședințe să participe și dânsese în număr cât de mare. Câmpia culturii noastre ar fi atunci mai înflorită.

Fostului director ședința i-a dat ultimul onor prin sculare.

Conscriindu-se membrii noi, s'au încasat 238 coroane, apoi urmează primirea raportului direcțiunii și absolvarea ei și cassarului.

Conferința populară a dlui Duma, care a urmat după aceea, a fost ascultată cu multă atenție. Atât limbajul frumos, popular, în care a fost scrisă, cât și ideile, cari au fost exprimate, ne-a făcut să admirăm în dl Duma pe omul literaturii.

Dl Morariu cunoscutul artist a declamat cu mult sentiment și muna artă »Clăcașii« de Goga și »Rugămintea din urmă« de Coșbuc.

Dl Frâncu, care a conferențiat despre însămnătatea școlii încă a fost cu atenție ascultat și aplaudat.

La 1/2 3 ridicându-se ședința, publicul a luat parte la masă comună.

Sunetele melodioase ale muzicii și cântările

frumoase românești și toastele pline de sentiment a delectat și însuflețit pe cei prezenți.

Sara la 1/2 9 oare s'a început petrecerea, care până în zorile zilei a fost foarte animată.

Jocul l-a deschis prin horă Români din orașul Elisab. (Ibașfalău), cari aproape toți au luat parte la petrecere. Au fost mai mulți inși din Blaș, din Mediaș, apoi de pe celea două Târnave și de pe Murăș. Cadrilul l-au jucat cam 120 inși. Dar mai cu foc s'au dansat jocurile naționale și cu deosebire ultima ardeleană, care s'a dansat în zorile zilei. Când publicul s'a depărtat, razele arginții ale soarelui, care atunci să trezea de după deal, luminau deja ferestrele salei.

Acum sunt vre-o 3—4 ani scriind răportul unei petreceri din Sânmărtin, a trebuit să-mi descriu indignarea, că la petrecere s'au jucat și jocuri străine.

Petrecerea de acum însă spre lauda aranjierilor fie zis, și-a păstrat caracterul românesc până la fine.

Frumoasele dșoare și tânării voinici, mi-au dat icoana generației tinere a cărei mână va fi pusă azi-mâine soartea neamului nostru de pe cele două Târnave.

La aceasta petrecere frumoasă aceasta tinăra generație a împletit o cunună de înfrățire, din care sigur nu lipsesc nici florile de dragoste!

Jules.

In ce an l'au răstignit pe Iisus.

W. Tobien-Triest, pornește dela vorba unui scriitor, că l-a răstignirea lui Iisus, trebuie să fi fost o întunecime însoțită de cutremur de pământ. Intrebarea, e de poate sau nu să fie întunecime de soare în săptămâna patimilor. Se știe că întunecimile de acest fel se pot întâmpla numai când luna e nouă, și deci, trece printre soare și pământ, având adică întoarsă spre noi partea ei cea neluminată.

Dar Paștile evreiești, serbându-se la lună plină în Nisan, nu era chip să fi fost în ziua răstignirii întunecime de soare.

Anul Evreilor se alina în douăsprezece luni, una de 29 și alta de 30 de zile, ca să iasă în mijlociu 29 1/2 (29.53039), cât trece între două faze la fel ale lunii. Lunile începeau cu ziua lunii nouă și Paștile erau la 14 ale lunii Nisan, deci în luna plină.

Ca să nu se depărteze însă anul întemeiat pe lună de cel întemeiat pe Soare, Evreii aveau un ciclu de 19 ani, după care începutul anului solar cădea în aceeași zi cu al anului lunar. Însă, ca să iasă la capăt, adăugau câte o lună în anul al 3-lea, al 6-lea, al 8-lea, al 11-lea, al 14-lea, al

17-lea și al 19-lea, așa că a câte 13 luni.

Evangelia spune că răstignirea s'a făcut ziua de dinaintea Paștilor și că n'a fost în zilele căzuseră într'o Sâmbătă.

De aici e cu puțință de aflat anul răstignirii. Facem socoteala în care ani ai erei creștine a căzut paștile într'o Sâmbătă și găsim, că în anul 33 și în anul 36. În anul 36 nu poate fi, că Pilat din Pont a fost cărmuitor al Palestinei dela anul 26 până la 36, și Tiberiu l'a chemat la Roma chiar la începutul lui 36, deci mult înainte de Paști. Prin urmare răstignirea s'a întâmplat în anul al 33-lea al erei noastre și anume Vineri în 3 Aprilie.

Se poate după aceasta cerceta ce s'a întâmplat în ziua aceea și găsim c'a fost o întunecime de lună, care a început după timpul dela Ierusalim, la orele 4 și 30 de minute, faza cea mai mare a fost la orele 6 și 45 minute, iar sfârșitul la 9 ore seara. Luna a răsărit întunecată gata, iar soarele încă deasupra orizontului, în fața lunii întunecate. Ne putem închipui în ce groază a băgat pe oameni acest fapt, că tocmai când Iisus murea pe cruce, soarele era la apus și arunca o lumină roșie, iar luna întunecată se afla la răsărit, în preajma lui. Nu știm, dacă a fost și un cutremur. Dar n'ar fi nici o greutate să se fi întâmplat, cu atât mai mult că era lună nouă și atunci am înțelege de ce catapiteasma bisericii s'a rupt sus până jos și de ce Pilat ar fi strigat: adevărat om drept și fiu alui Dumnezeu!

Din această socoteală se vede cum cur fenomenelor astronomice și a regulilor rului evreesc, pot să ne deie încredințare anume s'a întâmplat răstignirea lui Iisus, vedem că evangeliile sunt întemeiate pe po din vremea aceea și pe martori cari au fost d

După W. Tobien, Triest (Der Gymnasias. 6 Anul II 55 Iunie 1906. Althburg S. A.)

(Comoara Tinerimei Nr. 20)

Dela Reuniunii

Poană aduce și pe calea aceasta cea mai sîcra și călduroasă mulțămia, izvorită din inima tuturor membrilor, fruntașului neguțător din Poană, Ion Voinica, care mai mare dragoste, ouna voința s'a făcut primul membru pe viață al el vărsând în casa reuniunii odată pentru totdeauna suma de 50 coroane.

Deie Dumnezeu ca marimimoasa faptă a vrednicului și neobositului neguțător, să afle mulți imitatori atât în Poană cât și în alte părți.

Peregrinajul dela Moisei (Maramurăș).

În partea nord-estică a patriei și în ramurile vechilor Carpați, se află și vestitul Petros al Maramației, care să mărginește de-o parte cu Ardealul iar de alta cu munții Galiciei și Bucovinei. E reșitate, că dintre toți munții acestui comitat, numai el nu e părăsit nici vara de neauă, ceace poporul crede că, dacă nu ar fi pe el zăpadă, atunci nici nu ar fi bine. Bine se mai simțește omul călătorind pe drumurile cele frumoase pe lângă el. Numai pe piscul lui nu e vegetațiune, pe când mijlocul îl încinge o cunună de pădure pururea verde, de molizi și brazi, iar la poalele lui, este loc pentru pașunat și fân.

Părăiașe limpezi ca cristalul și cu apă ușoară și bună de beut, izvorăsc din el. Acolo locul e foarte răcoritor și plăcut. La poalele lui, între comunele vecine Borșa și Moisei, se află un loc foarte romantic care este încunjurat de patru isvoare cu apă sgomotoasă ce de pe stîncă pe stîncă în sunetul lor chiamă pe credincioși la rugă. Mai la o parte se întinde un platou foarte frumos, pe de toate părțile încunjurat, cu păduri rămuroase pururea verzi.

În centrul locului acestui, atât de vestit se află o mică mănăstire edificată din lemn, cam de pe timpul războiului de 30 de ani, 1630—1650.

Ce a fost motivul, ca în acel loc să se edifice biserica? Lucrând în timpul verei credincioși pe acel loc, în timp de pauză cătră ameazi, li-s'a părut că aud trăgând clopote în pământ. Fruntașii comunei au edificat mica mănăstire, care încă și astăzi se poate vedea pe acel loc. Intr'adevăr e loc unde a făcut Dumnezeu minuni. Au dus patru

inși în mănăstire pe un om, ce nu se poate răzîmă pe picioarele lui și a eșit din mănăstire pe picioarele lui, dând mulțumită celui ce i-a fost într'ajutor. Și alte multe minuni s'au petrecut în acel loc.

E drept că e și cercetată des de credincioși. Mănăstirea e mică, dar acum se edifica o mănăstire nouă din venitele și domeniul ce-l posedă de vre-o 105 jug. de pământ cu pădure. Totodată fac și locuință corăspunzătoare preotului, cu vre-o 3 încăperi.

Numai calea ce e cam de 3-4 km. dela drumul de țară, nu e prea corăspunzătoare de mers cu trăsura.

E foarte înălțător să vezi la St. Petru și Pavel și adormirea Preacuratei Maria, cum credincioșii peregrinează și dau slujbe pentru pomenirea viilor, morților și pentru alte scopuri folositoare.

Credincioșilor le foarte place ca să meargă de sara, unde în rugăciuni și cântări așteaptă dimineața.

Vișeul-de-jos, 26/VII. 1906.

I. Pașcu.

POEZII POPORALE.

(Culese de Iosif Zimelin, în Bistrița).

N'ați lele inelele,
Na-le și năfrămile
Și le dă la cine-i vrea
Că eu n'am grijă de ea,
Și le dă la cine-ți place,
Mie năcaz nu mi-i face.
Numai crede că-i vedeă,
Ai s'ajungi la vorba mea.

Inturnate-ai lele-odată,
Năcăjită, supărată,
La trandafir înflorit
La drăguțul cel urit,
La răchita cea plecată
La dragostea cea lăsată,
Și atunci o f' tărziu
Și nu cred că să mai viu.

Fă-mă Doamne, păunit!
Să șed în turn în Bistrița,
Să mă uit în jos pe luncă,
Să-mi văd mândra unde lucră,
Să o văd lucrând la fân
Să-i duc un pahar de vin,
Să o văd lucrând la sapă
Să-i duc un pahar de apă,
Că-i frumoasă ca o floare
Și inimuța mă doare.

Dacă bade sunt negruță,
La nime n'am fost drăguță.
Am fost bade numai ție,
Că ești om de omenie,
Și scrie în cancelărie,
Să-mi trimiți mie solie
Pe cucu ce cântă'n vie,
Nime în lume să nu știe,
Că-ți sunt bade dragă ție.

De Teodor Clepe din Curtici.

Frunză verde de colie
Mercuri merg la cătănie,
Las pe maica mea plângând
Și pe taica suspinând,

...menea li-se aduce laudă și mulțămii. Prin urmare, darinimozilor donatori, care având în vedere că mulțirea bibliotecii noastre n'au putut să se bazeze pe donațiile în favorul societății, ci pe multe cărți folosite care vor servi la dezvoltarea culturii generale. Pentru ca noi să rămânem mângăiați sufletește, căci neam împlinit o plăcută și sfântă datorință, și pentru ca să putem răsplăti după merit pe toți darinimozii bine făcători, și întemeietorii ai bibliotecii reuniunii noastre cu plăcere le publicăm numele, au donat următorii:

Dr. V. M. 7 cărți, Ioan Vlad neguțător 17, Ioan Șerb cococar 2, Ioan Șerb neguțător 1, Marie Lazăr 1, Ioan Sarachie curelar 2, Nicolae Oprean candidat de notar 1, Nicolae Oprean neguțător în Murăș-Oșorheiu 3, Nicolae Branga masar 1, Aron Măniț picher în România 1, Aron Oprea pantofar 1, Emil Vintilă, pant. în Sibiu 1, Tinerimea studioasă din Poenă și jur 3, deci un total de 41 opuri și broșuri cu care ne putem îmbogăți sufletul, onoare donatorilor. Apoi mai departe luând în comparație, mulțimea celor cari cer cărți spre citit, și puținătatea cărților aflătoare în bibliotecă, ne simțim plăcut îndemnați a lansa următorul

A P E L !

Prin care recurgem la simțul de caritate al tuturor tipografilor, librarilor, autorilor și jurnaliștilor, precum și al propagatorilor și sprijinitorilor culturii generale, de pretutindenea, în sebi ne adresăm cătră iubiiții noștri Poenari miciliați în România, și în fine cătră toată ingint: noastră românească, atât din țară cât și străinătate, a ne onora cu sprijinul D-lor dându-ne diferite cărți de cultură pe adresa: reuniunea meseriașilor și neguțătorilor din Poenă Sibiuului.

Poenă, la 6 August 1906.

Maria Moga
cassar.

Ioan Șerb
președinte.

Cei cu numele de Macedonia.

Reproducem după ziarul «Românul dela Pind» următorul interesant articol;

...mi vine în memorie următoarea scenă: Câțiva tineri din pătura cultă a societății lor discutau la o masă dintr'o cafenea din unul din orașele Macedoniei.

Era vorba de a rezolva următoarea chestiune: se poate pedepsi, oare cu închisoare, acela care scrie sau pronunță numele de Macedonia?

Unul dintr'ansși, pentru a aduce mai multă lă-

Iar neamuri, frați și surori
Cu ochi scâlțați în lăcrămiori.
Eu îi las cu sănătate
Si mă duc în țări departe,
Eu mă duc la cătanie
In orașul Ortășie.

Maică măicuță dragă
Nu-ți fie inima neagră.
Că nu pleci cu la mormânt
Sa nu mă mi vezi mai mult.

Frunză verde din uliță
Auzi dragă mândruliță,
Acum mă întorc cătră tine
Și te rog să ascuți de mine;
Tu ești fată frumoșică
Dar și de ani tinerică.

Tu poți atâta așteptă
Până eu m'oi reînturna,
Și-atunci să ști mândră bine
Ca te voi lua pe tine.

Iar de tu nu-i așteptă
Ci după altu te-i mărită,
Când ve-i sta la cununie
Picioarele nu te fie,
Când popa te va jură
Atuncea să-ți sece limba;
Să nu poți zice nimica.

murire asupra acestui lucru, povesti următoarea întâmplare: un caimacan turc, care cunoștea bine limba bulgară, asista la o slujbă într'o biserică. La citirea Apostolului, caimacantul e izbit neplăcut de auzul cuvântului Macedonia. Spunea, anume Apostolul Pavel că a trimis pe Timoteiu și pe Sila în Macedonia.

Scandalizat de acest cuvânt, și fără a mai perde vreme, caimacantul chiamă pe preot și-i face următoarea morală: e o rușine nespuse, ca și în cărțile voastre bisericești să arătați, că sunteți în contra împărăției Padișahului.

Ce însemnează numele de Macedonia pe care l'am auzit citindu-se mai adineauri?

Nu știți voi, că acest nume e oprit? De aceea, schimbați-l cât mai repede, înlocuindu-l așa: și a trimis pe Timotei și pe Sila în Vilaetele Salonic, Kosova și Monastir. Altcum, să știți că aveți a face cu mine, care sunt pus aicea, ca să păzesc voința Domnului și stăpânului meu.

Nu știu, dacă cele povestite mai sus erau adevărate sau o simplă născocire. In tot cazul ele caracterizează perfect adevărata situațiune, întru cât se atinge de numele de Macedonia:

Lucrul s'ar părea întru câva ciudaț, totuși el e riguros de exact: scrierea sau rostirea cuvântului Macedonia este interzis formal în Turcia și aceasta printr'o iradea a Sultanului. Cenzura din toate părțile Imperiului are ordine severe ca să nu permită trecerea nici unei scrieri cu orice conținut ar avea dânsa, dar' în care să figureze cuvântul Macedonia.

In aceeași ordine de idei mai e și următorul lucru: cu toții suntem obișnuții a-i zice lui Hilmi Pașa, că e Inspectorul general al Macedoniei. In realitate, însă adevăratul lui titlu e următorul: Inspectorul general al celor 3 Vilaete din Rumelia.

Acolo mai avem și Agenți civili. Titlu acestora este, ce-i drept, agenții civili ai Macedoniei. Acelei Turcii nu se opun, neavând ce face. In traducere turcească, însă, acest titlu nu e redat nici odată fidel, cuvântul Macedonia fiind exclus din principiu.

Printre alte considerațiuni, ceea ce-i face pe Turci, ca să nu admită numele de Macedonia mai e și aceasta: admittându-l ar însemna, că și dânsii recunosc existența unei Macedonii, ca un ce aparte, care reprezintă un tot întreg. Ei bine, tocmai de aceasta se feresc Turcii și din punctul lor de vedere au perfectă dreptate.

Gătră cetitori !

Toți prietenii și sprijinitorii ziarului nostru „TRIBUNA“, cari până acum nu și-au reînnoit abonamentul sunt rugați să grăbească a-l trimite căci administrația va sistă trimiterea foii tuturor celor cari n'au plătit.

NOUTĂȚI.

ARAD, 10 August 1906.

— **Regele în Lissa.** Inainte de manevrele maritime M. Sa va cercetă Lissa, unde va lua parte la Sta slujbă, ce se va ține întru pomenirea soldaților căzuți în bătălia dela Lissa.

— **Asociațiunea aradană.** Ni-se cere publicarea următoarelor: On. redacțiune! Noi, cei din provincă, știm că există după nume »Asociațiunea aradană pentru cultura poporului român,« dar' atâta tot. Nu-mi aduc aminte a fi cetit de curând o dare de seamă despre starea acestei instituțiuni. Oare nu ar fi de interes și pentru cauza însăși, a pune publicul român în curent cu starea lucrului, măcar prin publicarea unui »anuar,« cum face societatea pentru înființarea fondului de teatru? Vă rog — dacă aflați de bine

— a da publicității acest »memento« la adresa celor competenți. Cu stimă: *Nicolae Popovici*, preot în Alibunar.

— **Concertul din Șiria.** La concertul ce-l va aranjă Duminecă tinerimea română din Șiria, și-au anunțat sosirea până acum un public ales și numeros. Vom fi în plăcuta poziție să vedem la acest concert oaspeți veniți chiar din România.

Doritorii de a lua parte la concert să grăbească cu rescumpărarea biletelor, căci sunt pe sfârșite.

— **Cine-s patrioții?** Ne aducem încă aminte de turbarea șovinistă, dela ultima alegere din Boroșineu, împotriva alesului deputat național Ioan Suci, care, așa agita presa ungurească, ar fi insultat maghiarimea, pentru că la primirea mandatului a făcut o critică aspră dar meritată contracandidatului și partidului său, care se știe, a vărsat la vre-o 180 mii coroane pentru corupția alegătorilor. Atunci s'au aflat mai mulți șoviniști înfierbântați, cari l-au și provocat la duel pe deputatul dr. Suci, pentru pretinsa ofenză la adresa nației ungurești. Intre acești cavaleri, era și un candidat de avocat cu numele *Gara Akos*, care da pe indignatul patriot. Ei bine, ireproșabilul nostru cavaler a cam pățit-o zilele trecute. Nu ceva lucru mare, dar totuși neplăcut pentru un cavaler, jandarmeria l-a deținut, în urma arătării făcută de stăpânul-s'o, că ar fi defraudat sumulița de 700 cor., pe care a tocat-o — precum se spune — într'o companie de cântărețe venite în Boroșineu.

Ni-se comunică un amănunt interesant din scena când îl petreceau pe cavaler jandarmii. Un prieten îl întâlnește și-l întreabă:

— Unde mergi?

— Am niște afaceri.

— Mai stai puțin — zise prietenul — căci dacă te vede cineva ar crede că te escortează jandarmii.

Observarea a rămas fără răspuns și prietenul numai în urmă a înțeles trista înmărmurit realitate.

Caracteristic însă, că jurnalele din loc, cari și din cei mai mici neac suntu articole chilometrice, despre cavalerul din Boroșineu nu pomenesc nimica.

— **Nerânduială mare** s'a aflat la episcopia din Dobrițin. Făcându-se inventar în urma morții episcopului Walafka s'a aflat, că din averea episcopiei lipsesc 185.000 coroane.

— **Nenorocire** l'a ajuns pe prințul Connaught, care călătoria cu automobilul aproape de Londra. Automobilul lui s'a ciocnit cu automobilul unui oficer, atât de tare, încât ele s'au spart, iar ei au căzut rănindu-se foarte grav.

— **Straturi de cărbuni de peatră** s'au descoperit zilele trecute aproape de peștera dela Dobsina. După părerea geologilor cărbunii sunt de prima calitate.

— **Invenție interesantă.** Micheluski, mașinist la o corabie a făcut o invenție foarte interesantă, cu ajutorul căreia fără nici o primejdie se poate călători și prin cea mai mare și deasă negură. Prima încercare se va face cu corabia Lloyd, ce va plca în Iaponia.

— **Asasinarea a 100 de copii.** Din Kobi (Africa de sud) a fost arestată o femeie, învinuită că a asasinat vr'o 100 de copii.

Un băețas care-i fusese încredințat, dispărând s'a descoperit cadavrul lui într'o baltă de vecinătatea locuinței ei. Dar balta fiind dragată cu îngrijire, s'au aflat 100 schelete mici în descompunere.

După ce a fost arestată, ticăloasa și-a mărturisit crimele și a denunțat pe un mare număr de femei complice.

— **Himen.** Anunțăm cu osebită plăcere cununia d-șoarei *Terenția Ungurean*, din Curtacher cu ol *dr. Sever Barbura*, avocat în Pecica.

Călduroase felicitări!

HACKENDRE arhitect, cu dipolmă și măestru zidar.

Cancelarie specială: Arad, strada Kápolna nr. 4.

— **Pescari japonezi omorîți.** Pe inzulă Aleutha au fost omorîți de cătră Americani 5 pescari japonezi, cari au pescuit fără licențe.

— **La licitație.** În părțile pădurei negre din Germania e vechiul obicei, că tânărul ce să căsătorește pune în licitație pe mireasa sa. După părerea locuitorilor din acele părți, se crede, că fiește care flăcău are dreptul să poruncească unei fete, deci dacă se mărită trebuie ca muerile să dea despăgubire flăcăilor. Licitație se întâmplă în ziua cununiei și în ușa bisericeii, când merg să depună jurământul. Toți flăcăii și fetele satului sărbătorește îmbrăcate se prezintă înaintea bisericeii și acolo făcând cordou, nu lasă părechea să intre în biserică până nu le dă despăgubire. Fiește care cere câte 3—4 litre de vin. Se înțelege că mirele vrea să dea mai puțin. Se încep deci târguile, ce țin de multe ori 1—2 oare. De regulă mirele trebuie să plătească câte 150—160 litre de vin și se întâmplă să plătească și de două trei ori mai mult, după cum e de avut mirele. După ce s'a făcut târgul toți intra în lăuntru unde se începe slujba bisericească.

— **Avis.** Mai mulți copii de școală (fete, ori băieți) se primesc în cvartir și vipt la o familie inteligentă din Brașov. În casă se vorbește și se instruiază în limbile: română, germană, maghiară și franceză; de asemeni se dă instrucție în pian și limba engleză.

Doritorii să se adreseze la redacție până în 20 August st. n.

— **Păcălit la cununie.** Un cavaler de firmă mare din Seghedin, și-a pus ochii pe o fată frumoasă și a făcut dragoste cu ea. După ce însă a dus-o pe ghiată, a părăsit-o cu necredință și n'a mai vroit se știe de ea. Inzadar toate rugămintele fetei, el era rece, și nici măcar răspuns nu-i dădea. Cavalerul a dat după altă fată, cu care s'a logodit și Duminecă s'a cununat. Vestea cununiei a prins-o și fata înșălată care plângea cu copilul în brațe, și s'a înțeleș cu mumașă cum să-l păcălească pe necredinciosul înșălător. Duminecă la 4 ore biserica era ticsită de curioși la cununie. Iată vine cu alai mare și nunta. Mirele cu mireasa se pun în fața altarului, având fiecare un buchet mare de flori în mână. Printre mulțime își face loc o bătrână și repede se duce în fața mirelui, îi smulge buchetul din mână și insultându-l îi pune copilul fetei sale în brațe. Copilul plânge... mirele tremură... mireasa cade leșinată... bătrâna scoasă de polițiști... publicul râde — ca la nuntă.

— **Orașul Stetin e în flacări.** Până acum au fost mistuite zece magazine mari și altele sunt amenințate. Focul a izbucnit cu atâta putere încât numai cu greu se va putea localiza.

— **Orcan în Austria.** O furtună grozavă s'a deslănțuit în apropierea orașului Gratz din Austria. Furtuna a făcut colosale ravagii, arbori seculari au fost smulși din rădăcini și acoperișe de case luate cu totul de viforul năpraznic. O adevărată catastrofă, nimicind vite, și mai multe vieți de om.

Scăderea temperaturii de vre-o câteva zile la noi este efectul teribilului orcan din Austria.

— **O pasionată după muzică.** Zilele trecute s'a săvârșit la Washington o căsătorie romantică între văduva bogată Lawess și Charles Bakody, un cântăreț de stradă orb. Bakody fusese mai înainte cântăreț de opere dar după ce orbi se văzu silit să-și câștige mijloacele de trai cântând pe stradă. Cu chitara în mână cânta el pe stradele capitalei Washington și astfel își susținea viața. Femeea Lawes, câtă vreme Bakody cânta și la operă, era una dintre admiratoarele sale, dar apoi îl perdu cu totul din vedere. Acum câteva luni ea sta la fereastra casei ei și asculta cu plăcere cântecul unui cântăreț de stradă orb. Vocea îi aduse aminte de Bakody și când privi pe cântărețul orb recunoscu surprinsă că este

Bakody. Ea nu auzise nici odată că e orb și nu-și putea explica pentru ce a părăsit scena.

Ea chemă pe orbul cântăreț și se offeri să-l ia în căsătorie. Se înțelege că Bakody nu refuză și astfel căsătoria fu încheiată. Fericita păreche a plecat în voiaj de nuntă în statul Colorado.

— **Foc la școala română din Șega.** Făcători de rele au pătruns azi noapte pe la 11 ore în grădina școlii noastre din suburbiul Șega și au dat foc stupăriei învățătorului Ioan Vancu, care ani de-arândul a muncit până și-a făcut o stupărie de model. În aceasta se aflau 29 familii matre și 17 roi artificiali de tot dară au căzut jertfă focului 46 familii de albinițe nevinovate. Din stupină focul s'a încins pe gard, la cămară, cuină, eșitori și de nu veneau în grabă oamenii — lua foc și școala. Stupina a fost asigurată.

— **Intâlnire de 10 ani.** Cu ocaziunea adunării reuniunii generale învățătoresți din protopiatele aradane I-VII, ce se va ține în Pecica, vor avea convenire intimă de 10 ani acei învățători cari au absolvat pedagogia în anul 1895/6 și cari sunt rugați a participa la aceia convenire, și a anunța aceasta subscribului. Bossebeș, la 8 August 1906. Patriciu Covaciu, învățător.

— **Convocare.** Domnii P. T. membrii ai »Asociațiunii pentru literatura și cultura poporului român« a despărțământului Oravița, precum și toți binevoitorii și sprijinatorii culturii poporului român sunt invitați la adunarea cercuală, ce se va ține Duminecă, în 13/26 August a. c. în Goruța cu următorul program: Înainte de ameză 1. Participare la serviciul divin. 2. Deschiderea adunării la 10 ore în școala gr.-or. rom. 3. Raportul comitetului cercual. 4. Raportul cassarului și exmiterea unei comisiuni pentru cenzurarea socotelilor. 5. Exmiterea unei comisiuni pentru acuirea de membri noi și încassarea taxelor. 6. Cetirea dizertațiunilor intrate cu 24 ore înainte de adunare. 7. Eventuale propuneri. Oravița, la 7 August 1906. Cornel Strimbei secr. Dr. Petru Cornean dir. desp.

— **Dare de samă și mulțumită publică.** Din incidentul adunării generale a despărțământului »Astrei« din Brad, ținută la 29 Iulie n. a. c. în Hălmașiu, s'a dat în favorul muzeului național român din Sibiiu, din partea inteligenței române din Hălmașiu și jur, — cu concursul tinerimei din Saturău și jur, — o reprezentațiune teatrală împreună cu dans.

Venitul brut al acelei petreceri a fost 394 cor. 68 fil., din care sumă detragându-se spesele în suma de 199 cor. 51 fil., rezultă un venit curat în sumă de 195 cor. 17 fil., care sumă cu ziua de azi s'a predat destinațiunii.

Cu suprasolviri au contribuit următorii P. T. d-ni: Măria Sa dl dr. N. Oncu, deputat dietal 5 cor., dna Damian soție de deputat dietal 1 cor., dr. T. Pap, adv. 7 cor., I. Georgia, protopop 5 cor., N. Vereșiu, director dominiat 5 cor., D. Ganea, cand. de preot 5 cor., A. Draia, cassarul »Crișanei« 4 cor., A. Damian, contabilul »Crișanei« 4 cor., A. Căcinea, dir. dominiat 3 cor., A. Nica, preot 2 cor., Dr. I. Radu, prof. 1 cor. 60 fil., N. Toma, inv. 1 cor., I. Iercan, preot 1 cor., I. Bodea, preot 1 cor., T. Sirca 1 cor., I. Zerna 1 cor., N. Sirca preot, 1 cor., I. Gișa, cont. 1 cor., I. Popa 20 fil.

Primească atât pr. st. contribuitori, cât și toți participanții sincerile noastre mulțumite, pentru obolul dat pe altarul culturii.

Hălmaș, la 8 August n. 1906. Enea A. Joldea, cassar.

— **Contra »Qidium«-ului în loc de prav de sulfur,** să presărim viile noastre cu hepar sulfuric. Influența e repede, sigură. Un kgr. cu îndrumări costă 64 fil. și se poate căpăta dela Mayerfi Zoltán, fabricant de material de stropire, în Kecskemét.

— **Corecții pe hârtie calitate foarte fină** 100 bucăți cu 1 cor. 1000 bucăți 9 cor

se poate căpăta în Librăria lui Ingusz J. și fiul Arad.

— **Nefericire.** Pentru cine e robic cu totul de patima beției, un medicament neîntrecut, ce poate să-l împiedice și desvețe dela aceasta patimă distrugătoare și omoritoare de viață prețuește foarte mult. Atragem atențiunea asupra inseratului farmacistului Frankl Antal din Seghedin, ce-l publicăm sub titlul »Am fost bețiv.«

Concert, petreceri.

— Studenții români din Oravița și jur vă invită la *Petrecerea* ce o vor aranja cu concursul mai multor coruri la 11 August n. 1906 în »Grădina de Tir« din Oravița-montană.

Adunarea fondului de teatru în Lipova.

Pentru pregătirea serbărilor ce se vor aranja cu ocaziunea adunării fondului de teatru în Lipova, s'au constituit următoarele comisii:

Birou: Preș.: Dr. Aurel Halic med. V. Preș.: Dr. Aurel Cioban și Dr. Const. Missits, avocat. Cassar: Auef Savici cassar comunal. Secretar: Iuliu Putici inv.

Comitetul executiv: Preș.: Dr. Const. Missits Membri: Procopiu Givulescu, dr. Aurel Cioban și Dimitrie Roman.

Comisia de primire: Dimitrie Roman, președ., Iuliu Putici, Traian Givulescu, not., Georgiu Dragu și Iuliu Onu.

Comisia de încvartirare: În Lipova: Alexandru Muntean, Iuliu Onu, notar și Vasilie Ghilescu. În Radna: Dimitrie Roman, preș., Traian Givulescu și Grigoriu Micula.

Comisia pentru înscriere de membri: Dr. Aurel Halic, Procopiu Givulescu, preș., Dr. Constantin Missits not., Dr. Vasilie Avramescu și Ladislau Oros.

Economie.

Arad, 9 Aug. 1906.

Ezpozitia și progresele României.

Confratele parizian »L'Europe Orientale« publică în numărul său dela 27 Iulie a. c. st. n., care ne-a sosit eri, sub titlul: »Ezpozitia generală națională română,« un articol din care extragem următoarele pasagii mai interesante.

România e în sărbătoare anul acesta. Aceasta sărbătoare a început în luna Mai și va continua până la toamnă.

Românii celebrează iubileul de 40 de ani de domnie a regelui lor. Și spre a-l sărbători în mod demn — și pentruca cheltuelile ce trebuiau să-și impue să nu rămână neproductive, — ei au organizat o ezpozitie generală națională.

Aceasta ezpozitie e foarte reușită, ne grăbim a o spune.

Ea este o operă impunătoare și pentru lovitura ei de încercare. România s'a pus de-odată lângă țările occidentale cele mai faimoase în acest soi de exhibițiuni. Ezpozitia română ar fi la locul ei în orice capitală europeană, chiar la Paris, care posede secretul de a face ezpozitiile grațioase, atrăgătoare și instructive.

Ea a fost așezată într'o suburbie dintre cele mai desmoștenite ale Bucureștiului din care s'a făcut de-odată un loc de deliciu. Aproape de gara de sud (calea ferată București-Giurgiu) se află câmpul Filaretului, — care era în 1848 teatrul principalelor scene ale revoluției române — și care de acum 50 de ani era vorba să fie transformat într'un parc municipal și totuși rămăsese un teren vag și incult. Acolo a fost instalată ezpozitia anexându-i-se colinele din împrejurimi, cecece adaugă un pitoresc plin de farmec acestei mărețe întreprinderi.



ZIEGLER AGOSTON,
(proprietarul firmei ZIEGLER FERENCZ),
bandajist academic, furnisorul curții regale,
atelier de instrumente medicale-chirurgicale **UJVIDEK.**

Pregătesc tot felul de instrumente medicale și de chirurg, mâni, picioare artificiale, preparate ortopedice, corsete, clistire, irigatore, injectoare pentru organele sexuale femeiești; cearșafuri de pat de gumă pentru copii și lăuze, perini cu aer comprimat, oale de noapte pentru bolnavi, mașini electrice, în sfârșit tot de ce au trebuință bolnavii, medicii, moașele, friseurii să capătă la mine cu prețurile cele mai ieftine.

La dorință trimitem prețuri curente franco și gratis.

Expoziția română a fost cam improvizată. Abia anul trecut fu hotărâtă și spre a o pregăti nu era decât un an. Ea acoperă o suprafață de 41 hectare.

... și crezi, văzând minunile eșite din pământ într'un restimp atât de scurt — un parc admirabil, palate nenumărate — că o zină și a pus bagheta magică la dispoziția dlui dr. Istrati, comisar general, și al colaboratorilor sei.

Apoi, după ce confratele parizian reproduce rezumatul discursurilor rostite de către dl ministru al domeniilor Ioan Lahovary și dl dr. C. Istrati, comisar general al expoziției naționale, cu ocazia inaugurării ei, continuă astfel:

Câteva cifre scoase din statistici vor da o idee despre schimbările survenite în România de 40 de ani.

În 1856, cifra comerțului exterior al Principatelor-Unite se ridică la 187.729.000 franci, din cari 71.429.000 la importuri și 116.300.000 la exporturi. Această cifră întrecee 500 milioane peste 20 de ani și atingea 800 milioane, din cari 445 milioane la export, în 1905. Valoarea schimburilor cu străinătatea se încincise în 5 ani. Exportul singur al cerealelor a trecut dela 517.608 tone în 1866, la 1.483.000 tone în 1885 și la 2.646.000 tone în 1905. El va trece sigur peste 3 milioane de tone anul acesta, care este în mod excepțional de abundent.

În 1866, nu exista un singur klm. de cale ferată în Principate; în 1905, rețeaua ferată a României măsoară 3.179 klm. Giganticul pod de peste Dunăre, podul Constanței cu clădirea sa modernă, dă României acces pe marea Neagră; și această cale deride drumul cel mai scurt spre a merge din Europa în Indii. Pavilionul românesc, necunoscut pe mări abia acum 20 de ani, plutește astăzi dela Rotterdam la Galați și dela Liverpool la Smyrna. Peste câteva luni o mare linie maritimă, Constanța-Alexandria, va fi inaugurată și va lega România cu marile linii de navigație ale Asiei, Africei și Oceaniei.

Lungimea drumurilor a trecut dela 1.068 klm. la 26.000 klm.; circulația scrisorilor dela 3.800.000 la 103.300.000 lungimea liniilor telegrafice dela 6000 la 18.000.

Veniturile Statului au trecut dela 59 milioane la 250 milioane.

Casele de economii, necunoscute în 1866 și create mai târziu, aveau în deposit 6 milioane în 1866, 24 milioane în 1896, 41.650.000 franci în 1905.

Creditul Statului a crescut în proporții analoage. Datoria publică care se ridică la 80 milioane în 1866 trecea de 515 milioane în 1876 și la 1.143.000.000 în 1905, servind a executa diferitele lucrări pentru punerea în valoare și exploatarea bogățiilor țării. Pe când în 1866 găseai cu greu bani cu împrumut pe la 18 la sută, astăzi te împrumuți lesne cu 4 la sută.

Și ca să revenim la Expoziție, vom zice că ea este remarcabilă atât prin conținutul său, cât și prin cadrul minunat al instalației sale; atât prin concepția cât și prin eleganța și originalitatea construcțiilor sale.

Palatele și pavilioanele cari se ridică în acest cadru sunt în număr de 150. Principalele sunt: Palatul regal, palatul ministerelor instrucției publice și al cultelor, al războiului, al industriei, al agriculturii, al minelor și carierelor și cel mai frumos dintre toate Palatul Artelor, clădit pe o înălțime care domină Expoziția și de unde se desfășură o perspectivă încântătoare. Stilul arhitectural român este nota dominantă și face caracteristica acestei Expoziții, una din cele mai originale din câte au fost până acum în Europa.

*

Bursa de mărfuri și efecte din Budapesta

Cota oficială pe ziua de 10 August.

INCHEEREA LA 12 ORE:

Grâu pe Oct. 1906 (100—clgr.)	7.41 — 7.42
Secară pe Octomvrie	6.21 — 6.22
Orz pe Octomvrie	5.47 — 5.48
Cucuruz pe Iulie	6.47 — 6.48
Cucuruz pe 1907	6.22 — 6.23
Grâu pe Aprilie 1907	7.70 — 7.71

INCHEEREA LA 5 ORE:

Grâu pe Octomvrie 1906	7.44 — 7.45
Secară pe Octomvrie	6.22 — 6.23
Ovăs pe Octomvrie	5.50 — 5.1
Cucuruz pe Iulie	6.25 — 6.26
Cucuruz pe 1907	6.46 — 6.47
Grâu pe Aprilie 1907	7.72 — 7.73

Târgul de porci din Kőbánya.

De prima calitate ungară: Bătrâni, grei părechea în greutate peste 400 klgr. 112—113 fil.; bătrâni mijlocii, părechea în greutate 300—400 klgr. — fil.; tineri grei în greutate peste 320 klgr. 119—120 fil.; calitate sârbească: grei părechea peste 260 klgr. 122—123 fil.; mijlocii părechea 250—260 klgr. greutate 126—127 fil. Ușori până la 240 klgr. 116—118 fil.

BIBLIOGRAFIE.

»Revista Idealistă«. Sumarul N-rului 6 din Iunie 1906. 1. N. Vaschide: Psihologia individuală. 2. St. Antim: Origina și evoluția dotei, (Studiu de sociologie). 3. Dr. I. Duscian: Din Basarabia, (Note și impresii). 4. G. Bulat: Mișcarea poporanistă în România. 5. Poezii: Mihail Eminescu: Eu pe peptul tău, poezie inedită, Ninetta-Târgoviște: Raze calde, Iuliu Dragomirescu: Primăvara. 6. Mihail Sadoveanu: Morarul, (Nuvelă). 7. Mihail G. Holban: Viața în țară și în străinătate. 8. Buletin bibliografic: M. G. H.: Londra de Mihăescu Nigrim; Iuliu Drag. Trepte rupte poezii de Demetrius; Basarabia, ziar săptămânal; * Arhitectura; Cărți și reviste străine.

Poșta Redacției.

Articolul »Limba ca factorul culturii naționale« nu atinge nivelul foii noastre.

G. S. Orșova. Nu e pentru publicitate. Adresați-vă direcțiunei »Albinei«.

Z. St. Scrisoarea d-tale nu se poate publica. Aceste nu sunt lucruri pentru publicitate.

*

Posta Administrației.

Pavel Bireu, Fintoag. Am primit 4 cor ca abonament până la 1 Ianuarie 1907.

Petru Cipon, Lunșoara. Am primit 2 coroane ca abonament pentru Demetriu Oros până la 1 Ianuarie 1907.

Emil Chimbir, Otopot. Abonamentul e plătit până la 1 Octomvrie 1906. Noi de aici trimitem regulat foaia. Am reclamat la poștă.

Ioan Regep, Zenta. Cartea dlui Russu Șirianu e tot oprită, deci nu vă putem trimite.

Giuca Botean, Cernegyháza. Am primit 1 cor. Abonamentul e plătit până la 1 Ianuarie 1907.

Alexe Sabesca, Prilipecz. Am primit 2 cor. în abonament până la 1 Ianuarie 1907,

Redactor responsabil: Sever Bocu.

Editor proprietar: George Nichin.

Un tânăr român, de 23 de ani, necăsătorit, matur, care a făcut cursul notarial, cu praxă de 4 ani, capabil de a conduce o cancelarie notarială dorește a fi acceptat cu 1 Septemvrie în astfel de loc, unde și-ar putea asigura viitorul.

Adresa la Administrație.

De vânzare,

se află în comuna Feiurd (Fejérd) lângă Cluj, o moșie de 400 jugăre, loc fertil, din care sunt: 7 jugăre intravilan, 63 jugăre pășune, 50 jugăre livezi (rături), 70 jugăre pădure și 210 jugăre arător, în condițiuni avantajoase.

Detailuri se pot primi în biroul institutului de credit și economii »Economul« din Cluj.

ANUNȚ.

Pentru îngrijire și creștere corectă primesc la casa mea 2—3 studenți români, cari tot la mine pot lua oare private din limba franceză, germană, italiană ori rusească.

Proviziunea eminentă și disciplină corectă. A se adresă până la 25 Aug. a. c. la

Radu Cupar,
prof. gimn. în Beiuș.

A V I S.

În hotarul Cuvinului la drumul de țară se află de vândut o vie plantată de 6 ani 3000 butuci, promite rod abundent, cu colna nouă, veranda recuzite de stors, loc idilic, cu preț moderat! cumpărătorii să se adreseze la părintele Paul Felnecan în Szabadhely p. u. Gyorok.

»La proprietariul Ioan Popescu în Magyarád com. Arad să capătă struguri de masă în coșări de 5 klgrame à 3 coroane, scutit de porto — precum vin vechi de Magyarád dela 46—60 coroane h. litra.»

Aduc la cunoștință onoratului public că mi-am strămutat cancelăria în str. Karolina casa de sub nrul 8 (lângă posta mică).

Bani pe avere nemșcatoare mijlocesc foarte eftin și repede.

Szücs F. Vilmos.

Reprezentantul institutului de credit financiar, ca mijlocitor de împrumuturi.

Cultivarea părului. Cea mai obveniendă cauză a căderii părului, după cum a dovedit-o cei mai renumiți medici, e însuși mătreața, cei ce sufăr de acest morb



în timpul cel mai scurt devin pleșuvi, dooare-ce mătreața slăbește perii și uscă rădăcinile părului. Nenumărați medici experți din patrie și străinătate recomandă »spirtul de păr PETROLIN«, despre ce prin epistole de re cu noștință se arată că după o folosire de câteva zile împiedecă căderea părului, și ori ce alt morb de cap si în mod avanta-

gios ajută la creșterea de nou a părului. La cumpărare să fiți cu băgare de samă la simbolul de mai sus. Ori ce alt spirt adus în circulație e numai o imitare și falsificare stricăcioasă. Se capătă numai la pregătitorul: Drogeria și laboratorul de cosmetică Koráni și Wachsmann, Szabadka.

Magazin principal la farmacia Földes Kelemen. Se poate capătă și în prăvălia de toalete alui Hegedüs Gyula.



Am fost bețiv în totdeauna pânăce n'am folosit medicamentul contra beuturii alui Frankl Azi mă în torc cu scârbă dela ori ce beatură spirtuoasă. K. M. casa p. Acest medicament n'are nici gust, nici miros. Se poate pune în ori și ce beatură spirtuoasă. Sănătății nu-i stricăcios. Un flacon întreg 5 coroane. Acest medicament nu se poate procura și nu se poate capăta nicăiri, decât în farmecia lui

FRANKL ANTAL

(Szeged, Felsőváros nr. 20)

A apărut și se află de vânzare la administrația »Tribunei«:

Chestiunea de naționalitate.

De Br. Eötvös József,

tradusă de Sever Bocu.

Prețul 2 coroane plus. 10 fileri porto.

Expositură în Toracul-mic.

Filială în Buziaș.

„TIMIȘIANA“

instituit de credit și economii
societate pe acții în Timișoara.

Anul întemeierii 1885. : : : Depuneri : : Cor. 2.000.000.
Capital de fond Cor. 560.000. Fond de rezervă Cor. 150.000.

Primește depuneri spre fructificare și dă deponenților 4 $\frac{1}{2}$ %, după depuneri peste 20000 cor. cu abdicere de 90 zile 5% interese netto. Darea de venit după capitalele depuse o plătește institutul separat.

Depuneri până la 5000 cor. se pot ridica și se plătesc fără abdicere. Depuneri și ridicări se pot face pe cale postală. și se expediază franco.

Escomptează cambii cu 6%—8% interese.

Tot asemenea, acordă credite hipotecare precum și amortizaționale în modul cel mai culant.

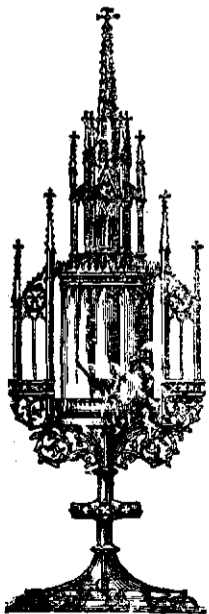
Direcțiunea institutului.

Ioan Cotîrlă și fiul

atelier de sculptură, tâmplărie și strugărie
Oravița-Română.

Aranjament complet pentru
efectuarea de icono-
stase (tâmpile), tronuri,
jețuri, strane, chivo-
turi, răpizi
și ori-ce alte lucrări de lem-
nărie în bisericile noastre de
rit oriental.

Schițare și efectuare
de planuri după co-
mande, mobile și tot
felul de
instrumente de școală,
bănci, table, catedre, ma-
șini de socotit etc.



Prețuri moderate. — Garanția desăvârșită.

La cerere atestate despre rezultate de până acum.



In interesul celor răniți

Răniții lucră în interesul lor dacă cele trebuincioasă pentru bandaje le comandă din PÉCS, căci un bandaj pe o parte costă numai 4 coroane, iar cel întreg 8 coroane, cel după în preț dublu. Legături menstonale pentru femei, bucata 5 coroane, flanel pentru foale dela 7—10 coroane.

La comandarea bandajelor se cere grosimea trupului, mai departe să se spună că în ce loc e rana, în stânga, dreapta sau de ambele părți, să se spună apoi de ce mărime e.

Se trimite cu rambursă, — în caz de nefolosire se poate schimba.

Cumpărători cunoscuți să ceară prețuri separate.

Cu deosebită stimă

Benczenleiter Gyula, bandajist

PÉCS, strada Ferencziek nr. 14.

Pentru păstrarea și îngrijirea feței de femeie

cea mai bună și în tot locul cea mai plăcută alifă

e alifă renumită „CORNELIA“.

Această alifă e cel mai bun medicament contra pișturilor de pe față și mâni contra petelor de piele, cursăturilor etc. eși nestrucăcios amalgament curat.

Prețul: Un borcan mic cu îndrumări cu tot 1 Cor
Un borcan mare cu îndrumări . . . 2

Sapunul Cornelia bucata 1 Cor.

Se poate căpăta la pregătitorul:

Farmacia la „Coroana“ a lui LESZKOVÁ CZ MILETA, Ó-Verbász.

Magazin principal în Budapesta: Farmacia (Bácska)
Török József, Budapesta, str. Király nr. 12.

La trimiterea înainte a prețului pentru comandă de peste șese coroane, cele procurate le expediez fără nici o altă cheltuielă de postă.

Epistoalele să fie în limba maghiară, germană și sârbească.

Asigurări contra focului: case,
bucate, mobile, vestimente, mărfuri!

Agentura principală din Arad

A BANCEI GENERALE DE A-
SIGURARE MUTUALE SIBIENE

„TRANSSYLVANIA“

primesc oferte pentru asigurări din comitatele:
Arad, Bichiș, Bihor, Cenad, Caraș-Severin, Timiș
și Torontal, — și le efectuează pe lângă cele mai
favorabile condițiuni:

1. În ramul vieții: capitale cu termen flos, rente, zestre pentru fete, capital de întreprindere pentru feciori, pe caz de moarte, spese de înmormântare. Aceste din urmă dela 50—500 cor. se plătesc la moment în ziua morții întemplate;
2. În ramul focului: clădiri de tot felul, mobile, mărfuri, produse de câmp ș. a.;
3. Contra furtului de bani, bijuterii, valori, haine, reconvise ș. a. prin spargere;
4. Contra grindinei: grâu, secară, orz, cucuruz, ovăs, viș (vinea), plante industriale: cânepă, in, hîmă, nutrețuri, țabac ș. a.

Deslușiri se dau și prospecte se pot primi la agenturile noastre locale și cercuale mai în fiecare comună și direct prin

Agentura principală „TRANSSYLVANIA“ în Arad

Strada Széchenyi nr. 1. — Telefon nr. 899.

Asigurați contra grindinei: cucuruzul,
grăul, secăra, ovăzul și toată economia!

Asigurați: viața, zestre, capital de întreprindere, rente, cazul morții, spese de înmormântare!

Asigurați contra furtului de bani și tot ce aveți de pierdut prin spargere: